

**Whittaker, Jack—Suite**

Gouvernement, contrats, achats, etc., 256  
 Gouvernement, emprunts, 9897-8  
 Hibernia, exploitation du champ, Loi—C-44, 12497  
 Immigration, 199  
 Impôt sur le revenu, 8545-6, 18125  
     Q.f., 1979  
 Impôt sur le revenu et lois connexes, Loi (modification)—  
     C-28, 4736-41, 7207-9  
 Impôt sur le revenu et lois connexes, Loi (modification)—  
     C-52, 7329-34, 8330, 8334-7, 8343, 12686-9  
 Industrie, Sciences et Technologie, ministère, Loi—C-3,  
     908-10  
 Inflation, 5021  
 Institut canadien des langues patrimoniales, Loi—C-37,  
     11216-7  
 Intérêt, taux, 5021  
 Irak, Koweït, invasion  
     Déc. art. 31, 17492  
     M. (Clark, J.), 14374  
     M. (Clark, J.), 17455-7, 17465, 17468-9  
     Q.o., 14881  
 Libre-échange, accord canado-américain, 434, 4737-8, 4740,  
     5277, 12601  
     Déc. art. 31, 1490  
 Moyen-Orient, 17457  
 Obtentions végétales, protection, Loi—C-15, 10985-9, 10992-3  
 Okanagan—Similkameen—Merritt, circonscription, 1625-6,  
     18125-6  
     DD., 19089-90  
 Pension de vieillesse, 275, 1627, 4737-40, 7208-9, 7334  
     DD., 7027  
     Pétition, 6386  
     Q.o., 1849-50  
 Pensions, régimes, 7330, 8335  
 Pensions de retraite, Loi (modification)—C-24, 3496-8, 3504  
 Pensions du Canada, régime, 12686-8  
 Personnes âgées, 8704-5  
     Q.o., 1850  
 Petite et moyenne entreprise, 187, 909-10, 1626-7, 1629, 18125  
     Déc. art. 31, 14749-50  
     M., 1937-40  
 Petites entreprises, prêts, Loi (modification)—C-56, 8731-4,  
     9545-51  
 Petro-Canada, 9897  
 Petro-Canada, capital, participation publique, Loi—C-84,  
     16371-2, 16916  
 Pétrole, déversements, 662-3  
 Pétrole et gaz, pétitions, 977-8, 11717  
 Poste, bureaux, 9545  
 Pouvoir d'emprunt, Loi de 1989-1990—C-11, 3041-2  
 Pouvoir d'emprunt, Loi de 1990-1991—C-65, 9892, 9896-902  
 Pouvoir d'emprunt, Loi de 1991-1992—C-97, 18044, 18124-6  
 Privatisation, 10988  
 Procédure  
     Budget, 19326  
     Discours du Trône, adresse, 19326  
     M. que la Chambre s'ajourne maintenant, 7669  
     Motion de subsides, 9376  
     Motions émanant du gouvernement, 17475, 19037-8

**Whittaker, Jack—Suite**

Procédure—Suite  
     Projets de loi émanant du gouvernement, 5484, 9558,  
     19326  
     Questions au *Feuilleton*, 2341  
     Séances de la Chambre, 19326  
     Produits chimiques toxiques, pétition, 6364  
     Programmes sociaux, 1629, 4737-40, 7207-9  
     Provinces de l'Atlantique, 8583  
     Question de privilège, droit de parole refusé à cause d'une  
         erreur de la présidence (Hunter), 9605  
     Radio-Canada, 9892  
     Pétition, 6386, 16963  
     Recherche et développement, 463, 908, 1629-30  
     Règlement de la Chambre, m. (Andre), 19324-6  
     Relations fédérales-provinciales, 12630-1  
     Revenu, 1625, 8334-5  
     Santé, services, 12631  
     Semaine de la petite entreprise, 4996  
     Semaine nationale de la sécurité des aînés, déc. art. 31, 3130  
     Taxe d'accise, Code criminel, Douanes, Tarif des douanes,  
         Accise, Impôt sur le revenu, Statistique et Cour  
             canadienne de l'impôt, Lois (modification)—C-62,  
             7666-9, 10457  
     Taxe d'accise et Accise, Lois (modification)—C-20, 5018-22  
     Taxe de vente, 5019, 5022  
     Taxe sur les produits et services, 5019-22, 7331, 7666-9, 8704,  
         8732-4, 9547-8, 9550-1, 9901, 15439-40, 17818, 18044,  
         18203-4, 18125  
         Déc. art. 31, 2966, 3915-6, 4996, 11997  
         M. subsides (Nystrom), 4611-4  
         Pétitions, 4732, 5267, 6232, 6565-6, 6787, 6916, 7024, 7172,  
             7269, 8189, 8322, 8751, 9284, 9312-3, 9462, 9882, 9914,  
             10495, 10826, 11196, 11717, 11766, 11940, 11977, 12054,  
             12461, 12537, 12592, 12730, 12748, 12962, 13014, 14286,  
             14315, 14632, 14814, 14938, 14973, 15260, 15530, 16353  
         Q.o., 3840, 4696-7, 8391-2, 14934  
     Télécommunications, 5018  
     Téléphone, service, 18942  
     Télévision, pétition, 14973  
     Tourisme, industrie, 9545  
     Transports, 660-1  
     Transports aériens, 662, 17620  
     Vérificateur général, 14888  
         Déc. art. 31, 14873-4  
     VIA Rail, 3041-2  
         Pétitions, 2300, 3028, 6386, 9914, 10495, 17760, 18075, 19088  
     Vin, industrie, q.f., 13777  
**Widecom Group**  
     Mississauga, Ont., télécopieur le plus grand au monde, mise  
         au point, déc. art. 31 (Guarnieri), 18457  
**Wilbee, Stan (PC—Delta)**  
     Aéroports, q.o., 5778  
     Affaires autochtones et du Nord canadien, Comité, m.  
         (Skelly, R.E.), 15454, 15461  
     Armée du salut, déc. art. 31, 7189-90  
     Autochtones, 15454, 15461  
         M. (Anawak), 7915-7  
         M. subsides (Walker), 10863-5, 10878  
         Q.o., 19448